

H. Kissinger krąży między Egipcem a Izraelem

KABE
Amerykański sekretarz stanu Henry Kissinger odbywał dziś rano konsultacje w Izraelu, ale prawdopodobnie jeszcze dziś powróci do Egiptu, by omówić dalsze szczegóły tymczasowego porozumienia w sprawie rozdzielania wojsk na Półwyspie Synajskim.
Wczoraj Henry Kissinger dwukrotnie przeprowadził rozmowy z prezydentem Egiptu, Anwarem Sadatem Szelem państwa egipskiego wręczył sekretarzowi stanu odpowiedź Egiptu na „sugestie” Izraela dotyczące kolejnego porozumienia w sprawie rozdzielania wojsk.

Bunt w więzieniu

RZYM
We włoskim więzieniu Rebibbia, położonym w pobliżu Rzymu na południowy wschód od miasta, trwa od poniedziałku bunt 1400 więźniów, którzy okupują 3 skrzydła budynku. Wielu więźniów zajęło pozycje na dachach budynku, zapatrzony się uprzednio w worki pełne kamieni. Więźniowie domagają się natychmiastowego wprowadzenia w życie reformy prawa penitencjarnego, a zwłaszcza poprawy warunków odbywania kary. Więzień zostało otoczone przez 4 tys. policjantów. Dziś nad ranem rozpoczęte zostały rozmowy więźniów z władzami.

To się nazywa szczęście

NOWY JORK
O dużym szczęściu będzie mógł kiedyś mówić 3-letni dziś Christopher Spellman, który bawiąc się w swoim pokoiku wspiął po kaloryferze na okno, z którego wypadł. Mimo że spadł z 9 piętra, ma jedynie złamaną nogę oraz szereg ran ciętych i zadrapań. Lekarze stwierdzają, że stan jego zdrowia jest poza tym dobry. Malec przeżył dzięki temu, że spadł na rosnące pod domem krzaki.



Te zgrabne dziewczyny w kostiumach w stylu „jeans” — to popularny zespół „The Love Machine”. Zdjęcie wykonane w Holandii podczas tournée piosenkarzkiego zespołu po Europie. CAF — ANP

Przez 3 dni twórcy i artyści ludowi ze wszystkich regionów kraju prezentować będą w Krakowie różne techniki zanikającego rękodzielnictwa

Punktualnie o godzinie 10 hejnał z Wieży Ratuszowej obwieści w najbliższą sobotę, że w Krakowie rozpoczynają się III już z kolei Ogólnopolskie Targi Sztuki Ludowej, których gospodarzem będzie prezydent miasta — JERZY PĘKALA.

Tuż zaraz po hejnale na płycie Rynku Głównego przybędą orkiestry Ochotniczych Straży Pożarnych oraz wielki barwny 500-osobowy korowód zespołów folklorystycznych, w nim również goście z zagranicy — z Węgier i RFN.

Przewodnią ideą tegorocznych Targów trwających od 30 sierpnia do 1 września jest czysta sztuka ludowa i jej in-

Samotnie przez Pacyfik

NOWY JORK
Taksówkarz z Tokio, Jugoh Tada, przybył do San Francisco po przepłynięciu samotnie Oceanu Spokojnego na pokładzie 2-masztowego żaglowca „Okara-3”. Tada pokonał odległość 9 tys. mil morskich w ciągu 48 dni. Po zakończeniu podróży oświadczył, że w wlnych chwilkach słuchał muzyki jazzowej z magnetofonu oraz grał na saksofonie. Odżywał się ryżem, soją i wodorostami. Samotny żeglarz zamierza wrócić do Japonii tą samą drogą.

Cena 50 gr

echo

KRAKOWA

ROK XXX PISMO POPOŁUJNIOWE Nr 184 (9279)
ODZNACZONE ZŁOTĄ ODZNAKĄ M. KRAKOWA

Kraków, wtorek 26 sierpnia 1975 r.

Służby społeczne

beda posiadały wykwalifikowana
kadre specjalistów

W ciągu najbliższych 10 lat wykształcimy 7,5 tys. pracowników socjalnych, którzy stanowią będą trzon zawodowej kadry służby socjalnej. Zadanie do realizacji będą dwuletnie pomaturalne szkoły pracowników socjalnych. W najbliższym czasie mają być utworzone przy uniwersytetach w Warszawie i Wrocławiu wydziały pracy socjalnej, których absolwenci otrzymywaliby tytuły

magistrów. Kształcić one będą specjalistów do prac badawczych oraz służb socjalnych.

Przygotowywanie zawodowej kadry pracowników socjalnych oznacza realizację nowych zadań pomocy społecznej noszącej obecnie miano „służby społecznej”. Mówiąc ogólnie zadania te polegają na ocenie istniejących potrzeb, zapewnieniu działalności opiekuńczo-wychowawczej oraz prowadzeniu rehabilitacji zawodowej, a w niektórych przypadkach także na udzielaniu pomocy społecznej. Obok opieki zdrowotnej i specjalistycznej, służba społeczna jest obecnie jednym z naczelnych zadań nałożonych na podstawowe jednostki służby zdrowia.

W nowym układzie administracyjnym kraju tego rodzaju działalność pojawia się już na szczeblu gmin, gdzie pracownik socjalny — jako pomocnik naczelnika gminy — wspólnie z le-

(Dokończenie na str. 2)

Konferencja w Limie

MEKSYK
Wtorek jest drugim dniem V konferencji ministerialnej państw niezależnych w stolicy Peru — Limie. Biora w niej udział delegacje z 78 krajów Ameryki Łacińskiej, Afryki i Azji. Przewiduje się opracowanie wspólnej strategii państw „Trzeciego Świata”, zmierzającej do osiągnięcia niezależności politycznej i gospodarczej.

koronki z wełny, wycinanki a także techniki tkania makat. Region podhalański wystąpi z kaletnictwem i rymarstwem, region podkarpacki z koronką z Bobowej, Śląsk ze swoją rzeźbą, malarstwem ludowym oraz sławnymi koniakowskimi koronkami i serwetkami. Twórcy z Augustowskiego zdemonstrują zanikającą w tradycji, a tak piękną dwuosnowową tkaninę tzw. sejpek, wym-

(Dokończenie na str. 2)



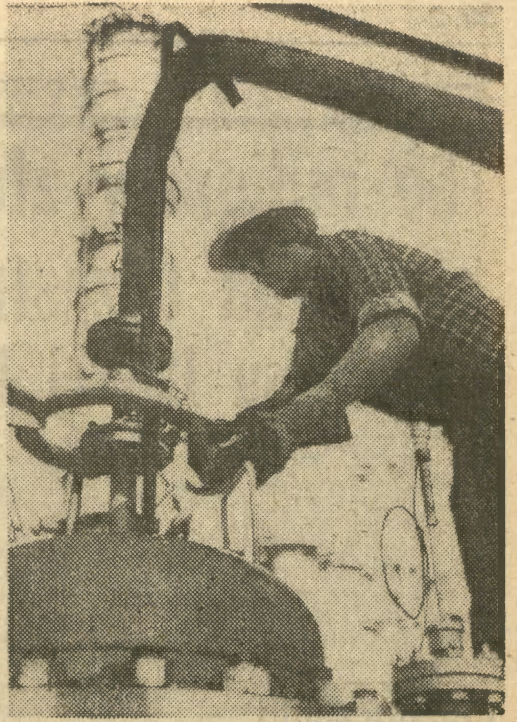
Nowe decyzje portugalskiej Rady Rewolucyjnej

LIZBONA

W poniedziałek wieczorem odbyło się w Lizbonie posiedzenie Rady Rewolucyjnej. Wynikiem obrad, było podjęcie przez nią trzech decyzji: zawieszenie działalności 5 biur sztabu generalnego, odpowiedzialnego za informację i propagandę, zalecenie o reorganizacji Rady Rewolucyjnej, czym w przyszłym tygodniu zajmie się Zgromadzenie Ruchu Sił Zbrojnych oraz przywrócenie gen. Eurico Corvacho stanowiska dowódcy północnego regionu wojskowego.

Zdaniem agencji prasowych decyzja o zawieszeniu działalności 5 biur sztabu generalnego nastąpiła pod naciskiem „umiarkowanych” ugrupowań w Ruchu Sił Zbrojnych. Jak wynika z doniesień, reorganizacja Rady Rewolucyjnej ma polegać m. in. na przywróceniu członkostwa 9 oficerom, których odsunięto od prac Rady, w związku z podpisaniem przez nich „Dokumentu Antunesa”. Oficerowie ci domagali się natychmiastowego usunięcia gen. Goncalvesa ze stanowiska premiera. Decyzję tę obserwatorzy oceniają jako ustępstwo wobec elementów „umiarkowanych”.

Natomiast decyzja o ponownym objęciu przez gen. Corvacho funkcji dowódcy północnego regionu wojskowego jest wymierzona przeciwko reakcyjnemu elementowi wojskowemu w tym regionie, które dążyły do usunięcia gen. Corvacho z zajmowanego przez niego stanowiska. Decyzja ta została uznana za sukces jednoznacznie postępowych ugrupowań w portugalskich siłach zbrojnych.



Przy Zakładach Azotowych w Puławach powstaje Wytwórnia Kaprolaktamu. Jest to ogromna instalacja, zlokalizowana na wielkim obszarze. Obecnie prowadzone są prace wykończeniowe i wyposażeniowe nowego zakładu. Docelowa produkcja puławskiej wytwórni wynosić będzie 50 tys. ton kaprolaktamu rocznie, który przeznaczony będzie głównie na potrzeby gorzowskiego „Stilonu”. Niestety, aktualny stan zaawansowania robót nie gwarantuje dotrzymania kolejnego już terminu oddania do eksploatacji. Być może rozpoczęcie produkcji nastąpi w ciągu najbliższych miesięcy. Na zdjęciu prace montażowe.

CAF — Jaśkiewicz

Indonezyjskie dementi

Rząd Indonezji zdementował doniesienia prasowe, jakoby wojska indonezyjskie zamierzały interweniować w Timorze portugalskim, w którym trwa wojna domowa.

Trwają badania zagadkowych ciał niebieskich

Amerikanin odkrył 4 nowe kwazary

NOWY JORK
Richard Green, jeden z uczonych z kalifornijskiego instytutu technologicznego, podał, że odkrył 4 nowe kwazary — obiekty podobne do gwiazd, wysyłające w przestrzeń kosmiczną olbrzymie ilości energii. Green stwierdził, że nowe kwazary znajdują się stosunkowo blisko — w astronomicznych kategoriach — Ziemi; około 2,7 mld lat świetlnych. Przypuszcza się, że dzięki nowo odkrytym kwazarom, uczeni będą mogli określić dokładniej odległość od Układu Słonecznego innych tego typu ciał niebieskich.

Badania nowych kwazarów mogą również przyczynić się do posunięcia naprzód wiedzy o tych zagadkowych ciałach niebieskich. Typowy kwazar ma średnicę około 100 lat świetlnych (1000 razy mniejszą, niż przedzienna galaktyka), jednakże promieniuje on energią większą od energii miliona gwiazd składających się na galaktykę. Green, który wystąpił na posiedzeniu Amerykańskiego Towarzystwa

Astronomicznego podał, że wokół jednego z nowo odkrytych kwazarów wykryto twór podobny do chmury. Odkrycie zdaje się potwierdzać twierdzenia niektórych uczonych, że kwazary są pozostałościami po olbrzymich eksplozjach w centrum galaktyki.

BANK LUDZKICH SERC

Wczasy na działkach

Dobiegł końca trzeci i ostatni już turnus „wczasów na działkach”, które dla starszych, niezamożnych osób zorganizował Zarząd Dzielnicy PKPS — Śródmieście. Obszerna świetlica wraz z przyległym do niej ogrodem (Azory, ul. Makowskiego 1) udostępnił bezpłatnie Zarząd Ogródków Działkowych zaś Spółdzielnia Transportowo-Spedycyjna „Zespół” (ul. Prądnicka 9) wypożyczyła samochód, który dowoził codziennie obiady ze stołówki Zarządu Miejskiego PKPS przy ul. Dietla.

Uczestnicy trzeciego turnusu napisali do Banku Ludzkich

Mistrzostwa Europy w Powożeniu Zaprzęgami

W dniach 27 — 31 sierpnia w Sopocie odbędzie się III Mistrzostwa Europy w Powożeniu Zaprzęgami. Polska kadra przebywa już na zgrupowaniu w Starogardzie Gdańskim przygotowując się do mistrzostw. N/z: zaprzęg Państwowego Stada Ogierów w Gnieźnie powożony przez Z. Szymaniaka w czasie treningu.

Demokracji nie będzie

BUENOS AIRES
Sprawujący dyktatorską władzę w Urugwaju, prezydent Bordaberry oświadczył wczoraj, że powrót do „formalnej demokracji” w tym kraju jest wykluczony.

Jutro pogoda w rejonie Krakowa kształtować się będzie na skrajnie wyżu. Zachmurzenie umiarkowane i duże z przelotnymi opadami deszczu i burzami. Wiatry zmienne 1-4 m/s. Temperatura dniem od plus 19-22, nocą od 14-14 st. C.

Szybko przybywa zgłoszeń

50 milionów złotych czeka na uczestników Konkursu Dobrej Roboty

Z każdym dniem przybywa zakładów pracy, które wyraziły gotowość wzięcia udziału w ogłoszonym w czerwcu tego roku IV Ogólnopolskim Konkursie Dobrej Roboty. Tylko w ciągu ubiegłych niespełna dwóch tygodni liczba uczestników zwiększyła się z 86 do 115.

W wyniku rosnącego zainteresowania konkursem ze strony

Odnaczenia

dla radzieckich kosmonautów

Przewodniczący Prezydium Rady Najwyższej ZSRR, N. Podgorny wręczył na Kremlu odznaczenia kosmonautom radzieckim. Ordery Lenina i medale „Złotej Gwiazdy” otrzymali Aleksiej Leonow i Walerij Kubasow za pomyślne zrealizowanie lotu kosmicznego na radzieckim statku „Sojuz-19” wspólnie z amerykańskim statkiem „Apollo” oraz Piotr Klimuk i Witalij Siewastjanow, za pomyślne zrealizowanie długiego lotu na orbitalnej stacji naukowej „Salut-4” i statku transportowym „Sojuz-18”.

Fizycy z 22 krajów obradują w Krakowie

W Krakowie rozpoczęła się wczoraj 5-dniowa międzynarodowa konferencja fizyków zorganizowana pod auspicjami urzędu energii atomowej przez krakowskie placówki naukowe — Instytut Fizyki Jadrowej, Instytut Fizyki Uniwersytetu Jagiellońskiego i Akademię Górniczo-Hutniczą. Uczestniczy w niej ponad 250 naukowców z 22 krajów m. in. przybyli liczne grupy wybitnych naukowców radzieckich i amerykańskich.

Co słysząc...

Popularna w W. Brytanii piosenkarka Lulu, która występowała również w tym czasie w Polsce, otrzymała rozkaz w czasie rozprawy trwającej zaledwie 10 sekund. Podstawą tej szybkiej decyzji była trwająca od dwóch lat separacja Lulu z jej byłym mężem Maurice Gibbem — gitarzystą z zespołu „Bee Gees”.

60 urodziny Ingrid Bergman

Światowej sławy aktorka szwedzka Ingrid Bergman będzie obchodzić w najbliższy piątek 60 rocznicę urodzin. Aktorka kreśli obecnie swój ostatni — jak twierdzi — film, którym jest nowa wersja „Morderstwa w Orient-Express”. Według słynnej powieści kryminalnej Agaty Christie, w poprzedniej wersji tego filmu Ingrid Bergman grała jedną z drugoplanowych ról kobiecych, za którą zresztą otrzymała Oscara.

Ingrid Bergman debiutowała 40 lat temu, występowała w 35 filmach, otrzymała trzy razy Oscara. Najbardziej jej filmy to „Komu bije dzwon” — według Ernesta Hemingwaya i „Casablanca”. Poza filmem Ingrid Bergman występowała także na wielu scenach świata.

Kronika wypadków

Przy ul. Płazowskiej autobus MPK potrącił 21-letniego Bogdana Turckiego (zam. ul. Na Kozłowiec), który doznał ogólnych potłuczeń.

U zbiegu al. Słowackiego i ul. Mazowieckiej nastąpiło zderzenie dwóch samochodów osobowych. W wypadku zostały ranna pasażerki Władysława Polak i Maria Kubasik, obie zamieszkałe w Suchoj Biskidkiej.

Lokomotywa Cegielskiego

Opierając się na nieścisłych informacjach, 22 bm. poinformowaliśmy Czytelników jakoby pokazana na zdjęciu lokomotywa była produkcyjną radziecką, podczas gdy w rzeczywistości była to również znakomita lokomotywa rodzimej produkcji z ZAKŁADÓW CEGIELSKIEGO. Przepraszamy.



Już tylko niecałe 100 dni pozostało budowniczym do przekazania warszawskiego Dworca Centralnego PKP. Z dnia na dzień zmienia się jego wygląd podobnie jak najbliższego otoczenia tej ważnej inwestycji. Na placu budowy pracuje ok. 2000 robotników, techników i inżynierów różnych specjalności. Prowadzone przy pełnym ruchu pociągów prace kamieniarskie dobiegają końca na czterech peronach o długości 400 m każdy oraz na galeriach pasażerskich. Wszystkie pomieszczenia dworca wyłożone będą marmurem, zaś ściany peronów — granitem.

W gotowej w stanie surowym wielkiej hali pasażerskiej trwają prace przy wykończeniu wnętrza, montowaniu urządzeń itp. Ze Szwajcarii przybył przed kilkoma dniami pierwszy transport elementów aluminiowych, które „mostostalowcy” zaczynają podwieszać pod sufitem hali. W dworcowych podziemiach obok Polaków pracują Francuzi; pomagają przy montażu francuskich urządzeń we wschodnim pawilonie, gdzie znajduje się najnowocześniejszy w kraju kompleks gastronomiczny: restauracja, kawiarnia i bary szybkiej obsługi.

Bardzo poważnym wkładem pracy w budowę Dworca Centralnego może poszczycić się wojsko. Na zdjęciu: zbrojenie płyty przed żołnierzem pod kierunkiem mł. chorążego A. Luczaka.

CAF — Miedza — telefonicznie

Garaze z laminatu

W Przedsiębiorstwie Przemysłu Terenowego w Janowie Lubelskim (woj. tarnobrzeskie) przystąpiono do produkcji garaży dla małych samochodów i pojazdów jednośladowych. Garaże te zrobione są z blach laminatowych, a cztery kółka, które można w każdej chwili do nich przymocować, pozwalają na sprawne i szybkie przemieszczanie całej konstrukcji. Cena jednego garażu nie przekroczy 10 tys. zł. Jeszcze w tym roku janowskie zakłady dostarczą na rynek krajowy 500 tych garaży, w różnych kolorach. W przyszłym roku ich produkcja wzrośnie do 2 tys.

300 tys. mieszkańców Tarnowa w roku 2000

W Krakowskim Województwie Biurze Projektów, zespół pod kierownictwem mgr inż. Janiny Szalapak, prowadzi prace nad opracowaniem planu perspektywicznego zagospodarowania Tarnowa do roku dwutysięcznego. Z założeń nowego planu wynika, iż do 2000 roku Tarnów zamieszkać będzie 300 tysięcy osób.

Krótko...

Dziesiątki tysięcy osób pozostało w poniedziałek bez dachu nad głową na skutek wystąpienia z brzegów Gangesu i innych sąsiednich rzek. Szczególnie ucierpeli mieszkańcy miasta Patna. Wiele dzielnic tego ponad milionowego miasta znalazło się pod wodą. Wstrzymano dopływ energii elektrycznej i władze zawiesiły naukę w szkołach.

W poniedziałek w czasie startu z lotniska im. Kennedy'ego uległ katastrofie samolot amerykański „DC-10” z 229 osobami na pokładzie. Co najmniej 15 osób zostało rannych.

Miasto Cleveland w stanie Ohio nawiedziła trąpa powietrzna porażona z ulewami deszczem. Woda zalala ulice miasta. Kierowcy samochodów osobowych szukali schronienia na dachach swych wozów. Są ofiary śmiertelne. M. in. 12-letni

chłopiec rażony został piorunem.

W 1974 r. aresztowano w Hiszpanii około 3 tys. osób za posiadanie lub handel narkotykami. Policja skonfiskowała 6 ton narkotyków, głównie marihuany, przemyconej do Hiszpanii z Afryki ptn.

Szalejący w Japonii (drugi w ciągu 7 dni) tajfun „Mit” spowodował śmierć 36 osób i wyrządził szkody przekraczające 130 mld dolarów. Ocenia się, że ok. 15 tys. osób zostało bez dachu nad głową.

Na rynku amerykańskim pojawia się coraz więcej fałszywych dolarów. Posługując się skomplikowaną techniką oszustów rozpoczęli „produkcję” na szeroką skalę. Wg informacji władz, w zeszłym roku wydrukowano prawie 50 mln fałszywych dolarów, czyli 2 razy więcej niż w 1973 r. W 1974 r. policja amerykańska wykryła 75 podziemnych band, aresztując 1.785 osób. W wyniku jedynie 2 akcji, przeprowadzonych w Los

Sukces polskiego plakatu w USA

Trzy pierwsze nagrody i dwa wyróżnienia przypadły polskimi plakatom filmowym w czwartym dorocznym konkursie dziennika „Hollywood Reporter”. Konkurs odbywał się w kategorii plakatu amerykańskiego i zagranicznego. W tej ostatniej z 70 zgłoszonych prac do końcowych eliminacji wybrano 6. Pięć z nich było plakatami polskimi a jeden szwajcarski.

Pierwsze miejsce zdobył — plakat Waldemara Świerzego „Ziemia obiecana”, drugie miejsce — plakat Franciszka Starowieyskiego „Kraksa”, trzecie miejsce — plakat Marka Freudreicha „Godzina za godziną”. Dwa wyróżnienia otrzymały plakaty „Zapis zbrodni” Tomasz Rumińskiego i „Niuchwylny mordera” F. Starowieyskiego.

„Kooperacja 75” w Poznaniu

„Kooperacja 75” — pod tą nazwą w dniach 9—11 września br. odbędzie się w Poznaniu podczas tegorocznych Międzynarodowych Targów Jesiennych polonijne spotkanie gospodarze. Ma ono na celu, nawiązanie współpracy ekonomiczno-technicznej między firmami polonijnymi a centralami i przedsiębiorstwami w kraju.

Fala protestów w całym kraju

Rząd grecki złagodził wyroki śmierci na przywódców byłej junty

ATENY Rząd grecki powziął w poniedziałek uchwałę w sprawie zamiany wyroków śmierci, wydanych 23 bm. na przywódców byłej junty Jeorjosa Papadopoulosa, Stylianos Patakosa i Nikolaosa Makarezosa — na karę dożywotniego więzienia. Jak wiadomo zostali oni skazani za zdradę stanu i zamach na konstytucyjną władzę państwa w 1967 r.

Rzecznik rządu greckiego oświadczył, że zmiana wyroku musi nastąpić zgodnie z obowiązującą procedurą prawną. Wy-

Premier Piotr Jaroszewicz przyjął austriackiego ministra handlu i przemysłu

Prezes Rady Ministrów Piotr Jaroszewicz przyjął 25 bm. ministra handlu i przemysłu Austrii — Josefa Staribachera, który przewodniczy stronie austriackiej w czasie sesji polsko-austriackiej komisji mieszanej d/s współpracy gospodarczej, przemysłowej, naukowej i technicznej.

W czasie spotkania omówiono aktualne problemy polsko-austriackiej współpracy gospodarczej, podkreślając jej rozwój osiągnięty w wyniku realizacji postanowień rządów Polski i Austrii. Poruszono także szereg tematów dotyczących dalszego rozwoju kooperacji i wzajemnie

„Sokolica” nowy 145-tysięcznik polskiej floty

JOKOHAMA

25 sierpnia w stoczni „Mitsubishi” w Jokohamie odbyła się uroczystość chrztu najnowszego polskiego zbiornikowca „Sokolica” o nośności 145 tys. ton. „Sokolica” jest po „Zawracie” drugim z serii trzech bliźniaczych supernowoczesnych, całkowicie zautomatyzowanych zbiornikowców, wykonywanych tutaj dla Polskiej Żeglugi Morskiej. Zapewne już w grudniu br. zostanie oddany do eksploatacji zbiornikowiec „Czantorja”.

27 sierpnia nastąpi podniesienie polskiej bandery na „Sokolicy” oraz przekazanie statku kapitanowi M. Chelkowskiemu i jego 36-osobowej załodze. Tego samego dnia „Sokolica” opuści Japonię i popłynie w swój dziewiczy rejs. Po wzięciu ładunku w portach Środkowego Wschodu, około 20 września statek zawinie z ropą do Gdańska.

korzystnego handlu pomiędzy obu krajami.

W czasie pobytu w Polsce minister J. Staribacher zapoznał się z zakładami przemysłu ciężkiego.

Huta Aluminium w Skawinie bogatsza o nowy zakład przyrodoleczniczy

25 bm. załoga Huty Aluminium w Skawinie otrzymała własny zakład przyrodoleczniczy. Nowoczesny obiekt powstał systemem gospodarczym przy dużej społecznej pomocy samej załogi. Na ten cel adaptowano nie wykorzystane pomieszczenia urządzając 10 gabinetów specjalistycznych w nowoczesną aparaturę profilaktyczną. Zakład może dziennie wykonać ok. 600 zabiegów m. in. inhalacje, kąpiele kwasowęgłowe i solankowe oraz masaże lecznicze. Każdego dnia z zabiegów mogą korzystać wszyscy pracownicy skawiniejskiej Huty zatrudnieni na stanowiskach uciążliwych. Huty mają do dyspozycji także nowoczesną przychodnię przychodnię lekarską.

Rozprawa w Izbie Morskiej

Przed Izba Morską w Gdyni rozpoczęła się rozprawa w sprawie tragicznej w skutkach kolizji promów na Motławie w wyniku której utonął 13 osób.

Kadry specjalistów dla służb społecznych

(Dokończenie ze str. 1) Karzem i pielęgniarce gminnego ośrodka zdrowia, ocenia sytuację społeczną mieszkańców, a w uzasadnionych przypadkach składają wnioski o przyznaniu konkretnej formy pomocy.

W podstawowych jednostkach organizacyjnych służby zdrowia, jakimi są zespoły opieki zdrowotnej, sprawy te pozostają w gestii specjalistycznej komórki — działu służb społecznych. Do jego zadań należą m. in. organizacja i nadzorowanie domów rencistów, żłobków, szkolenie i zatrudnienie inwalidów.

O nadaniu wyższej rangi sprawom socjalnym świadczy fakt, że udział służb społecznych jest jedną z równorzędnych komórek zespołów opieki zdrowotnej, a jego kierownik jest jednocześnie zastępcą dyrektora zespołu.

W związku ze śmiercią

Janiny Orzechowskiej

pracownicy naszej Spółdzielni, składamy Jej Rodzinie wyrazy najgłębszego współczucia

Rada, Zarząd i pracownicy Spółdzielni Pracy „Aktywizacja” w Krakowie

echo KRAKOWA

DZIENNIK Robotniczej Spółdzielni Wydawniczej „Prasa — Książka — Ruch”

REDAGUJE KOLEGIUM: Teresa Stanisławska — redaktor naczelny, Czesław Morawetz — sekretarz odpowiedzialny, Maria Kwiatkowska, Mieczysław Kasprzyk, Helena Noskiewicz — członkowie kolegium

ADRES REDAKCJI: „Echo Krakowa” ul. Wiślna 2, 31-007 Kraków, („Echo Krakowa” skrytka pocztowa 64, 30-960 Kraków). Telefon: centr. 233-60, redaktor naczelny 246-78, sekretarz odpowiedzialny 580-93, dział miejski 219-48, dział łączności z czytelnikami 542-53, dział sportowy 543-58. Biuro Ogłoszeń 553-40.

WYDAWCA: Krak. Wyd. Prasowe RSW „Prasa — Książka — Ruch”, ul. Wiślna 2. Nr indeksu 35006/35009.

DRUK: Prasowe Zakłady Graficzne RSW „Prasa — Książka — Ruch”, Kraków, ul. Wielopole 1.

Zmarła najstarsza kobieta w W. Brytanii

LONDYN

W wieku 106 lat zmarła w Brighton najstarsza kobieta w W. Brytanii, panna Eliza Stringer.

...z dalekopisu

Z listów do redakcji

W zadumie...

„Nie siedź w domu” — to piękne hasło naszego „Echa” i PTTK. W ostatnią niedzielę (wycieczka pn.: „W zadumie nad małopolskim gotykiem”) przenieśli nas w Raciborowicach w odległe czasy, w XV w. — akcja wychowawcza uszlachetniałaby człowieka, gdyby w nim nie tkwił „wandal”.

Wracając z wycieczki do Nowej Huty obserwowaliśmy plony pól. Na jednym polku rósł pięknie (zakontraktowany) rumianek. I co się okazało? Przydał się kilku osobom, które rwały go bezlitośnie. Nieco dalej w ogrodzie doświadczalnym UJ kwitły nasze i egzotyczne kwiaty. Brama była uchylona i tu dwie osoby też zrobiły sobie bukiety. Na uwagi osób zdyscyplinowanych zareagowano krzykiem, wyzwiskami aż daleko było słycać i zdobyć kradzioną przywieziono do Krakowa. Ta wycieczka liczyła 55 osób, a jakby ich było więcej?

M. Surma

W obronie Wieszcza

Czy nikt nie widzi i nie chce reagować na dewastację pomnika Adama Mickiewicza na Rynku krakowskim? Bywałem dużo w świątce, ale nigdzie nie widziałem, żeby tysiące ludzi obsiadało pomnik, wchodząc nawet na alegoryczne figury jak to ma miejsce u nas. Jeśli władze miasta i milicja są bezsilne na niszczenie drogiego naszego sercu mienia narodowego — pozwólcie sobie zaproponować: oddać pomnik pod opiekę krakowskich kwiatciarek, które cenią Mickiewicza i na pewno obronią Go przed wandalami!

Inż. Marian Nowakowski

Jak odpoczywać?

Smutny widok przedstawia park Kościuszki: porożbijane latarnie, połamane ławki oraz stada pijaków, którzy okupują wszystkie miłsze zakątki. Ogólny obraz wywołuje uczucie przynębnienia i zniechęcenia. Pijacy zaczepiają przechodniów bełkotując wulgarnie słowa. A mógłby tu być b. miły i ładny zakątek, gdyby usunąć pijaków i chuliganów, powstać ławki i zaangażować stróża, który pilnowałby porządku.

Zgryza pijaków stanowią gorszący widok dla dorosłych a zwłaszcza dla młodzieży i dzieci. Gdy parki są okupowane przez męty, ludność praktycznie rzecz biorąc nie ma gdzie w spokoju i ciszy odpoczywać.

A. J. Piwońscy

Kompleksowa rewaloryzacja to przywrócenie dawnej świetności i nadanie nowej kraszy zabytkowemu Krakowowi

Przewiduje się, iż do 1980 r. zrealizowany zostanie program założony dla rewaloryzacji Starego Miasta, Kazimierza, centrum Podgórze, jak też innych budowli znajdujących się na terenie krakowskiego zespołu miejskiego.

Obecnie trwają prace przygotowawcze. W ramach tych prac nastąpiło sprecyzowanie jednolitej metodologii dla wszelkich poczynań urbanistyczno-architektonicznych, technicznych i innych. Zinventaryzowano też dokładnie to, co zostało już zrobione w Starym Mieście. Dopomogli w tym wykonawcy i studenci Akademii Ekonomicznej. Przeprowadzono też badania warunków terenowych, w jakich prowadzone będą dalsze prace w rejonie objętym pierścieniem Plant. W tym przypadku w sukurs przyszli naukowcy i studenci Akademii Górniczo-Hutniczej, dokonując badań górotworu i na tej podstawie sporządzając program jego zabezpieczenia. Szczególnie uwzględnia on, biegnące pod blokami budynków, stare kanały.

Znaczna część kanałów zostanie zasypana. Niektóre zachowa się, jako dodatkowa atrakcja turystyczna, przekazująca wiedzę o wysokim kunstwie inżynierskim dawnych budowniczych Krakowa. Jeszcze inne kanały włączone zostaną w działającą sieć podziemnego uzbrojenia miasta i służyć mu będą przez długie lata. W zabezpieczeniu kanałów wezmą udział ekipy górniczego pogotowia technicznego Przedsiębiorstwa Budowy Kopalń z Bytomia.

Mniej rozpoznany, jeśli chodzi o zakres wykonanych prac, jak też znajomość górotworu jest Kazimierz, najmniej — uznane za zabytkowe — centrum Podgórze. Krakowskie uczelnie będą tu zatem kontynuować swą cenną działalność.

PROCESY REWALORYZACYJNE

w przyszłej 5-letce — jak nas poinformował dyr. d/s programowania Zarządu Rewaloryzacji Zespołów Zabytkowych Krakowa mgr inż. R. Boron — cechować będzie pełna kompleksowość. Obok prac konserwatorskich i remontowych, koncentrujących się w rejonach całych bloków budynków, prowadzone będą, wspomniane już roboty podziemne, także modernizacyjne, instalacji, szczególnie zwróci się uwagę na tzw. małą architekturę. Jeśli dotąd np. na szlaku od Barbakanu do Wawelu zabrano przede wszystkim o położenie nowych elewacji na frontowych fasadach budynków, to w dalszym ciągu przywracając dawny urok i nadając nową krasę fasadom starych budowli, dbać się będzie też o tylne fasady, oficyny i całe zaplecza. Uporządkuje się więc stare krakowskie podwórka i dziedzińce, na którym ma znaleźć się dużo zie-

leni, jak też rozmaitych — związanych z charakterem zabudowy — elementów plastycznych np. rzeźb takich, jakie są ozdobą wpisaną w otoczenie Akademii Rolniczej przy al. Trzech Wieszczów.

REKONSTRUKCJA REKLAM

Główny plastyk m. Krakowa mgr J. Napieracz powiedział nam, że przygotowuje się całe scenariusze dla artystycznego zaprezentowania ciągów ulicznych, które również objęte będą rewaloryzacją. Stare ciągi uliczne mają być harmonijne, pięknie skomponowane plastycznie, również w nawiązaniu do dawnej architektury i urbanistyki. Organizuje się bank informacji, do którego twórcy wkład wnieść będą specjaliści: teoretycy i praktycy, a także szerokie rzesze społeczeństwa.

Bierze się pod uwagę wszystko, od kolorystyki i oświetlenia poczynając. Szczególne plany związane są z placówkami handlowymi i usługowymi. Ich wystawy, szyldy i reklamy nie dodają jeszcze dziś urody miastu, a wręcz przeciwnie najczęściej je szpecą. Mogą zaś być prawdziwą dekoracją, nie na zasadzie jakiejś karuzeli pomysłów — jak to określa mgr Napieracz — ale kształtowane w sposób przemyślany, według scenariusza, w pionie i poziomie, w stylu rzeźb, czy płaskorzeźb, na wysięgnikach, stałe i ruchome, barwne i o spokojnej kolorystyce, świetlne i podświetlane, z rozmaitych materiałów i o rozmaitych fakturach. Tworzone podług dawnych reklam i szyldów krakowskich kupców i rzemieślników, cechowych godeł itp. Na pierwszy ogień ma iść ul. Szewska, potem Szczepańska i Sławkowska, następnie Sienna, Mikołajska i Jana.

Kompleksowa rewaloryzacja oznacza też, iż wiele obiektów po odnowie i konserwacji, zmieni swe funkcje. Ze Starego Miasta i Kazimierza przeprowadzić się ma przede wszystkim ok. 80 zakładów produkcyjno-usługowych i magazynów, zwalniając ok. 50 tys. m kw. powierzchni pomieszczeń, które przeznaczone zostaną dla innych użytkowników. Podobny manewr nastąpi w centrum Podgórze.

ROSLINNOŚĆ — OZDOBA MIASTA

Szczegółne zainteresowanie wzbudzają też prowadzone obecnie studia dotyczące wyboru roślinności dla Krakowa. Chodzi o takie drzewa i krzewy, które odporne są na działanie warunków wielkomiejskich, a z drugiej strony same przyczyniają się do celów ochrony środowiska, w którym żyjemy i najpiękniej mogą zdobić nasze miasto.

Procesem rewaloryzacji obejmie się Plany. Przywróci się zieleni w licznych miejscach tam, gdzie kiedyś istniała, a z których — niestety — znikła. Połączy się wiele sąsiadujących z sobą, a odgródzonych dziś płotami, śródmiejskich ogrodów i udostępni je społeczeństwu. Ma się wreszcie uporządkować roślinność wokół Kopca Kościuszki i otoczyć parkową zielenią Kopiec Krakusa. Jeśli zaś planuje się nadanie rangi krakowskiego Wilanowa pałacowi Decjusza na Woli Justowskiej, to oznacza to zarówno jego rewaloryzację, jak też rewaloryzację parku, który istnieje przy pałacu.

Podobnie mają odzyskać dawną świetność tak pałace, jak parki w Łuczanowicach, Kościelnikach, Branicach. Malownicza zieleni ma się również znaleźć nad brzegami krakowskich rzek.

B. PIECZONKOWA



Przedawca zegarów w „stylu retro” — jest główną atrakcją dla turystów zwiedzających Schwarzwald na południu RFN.

CAF — UPI

W świetle badań

Dlaczego półetatowcy nie są lubiane?

W WIELU krajach instytucja półetatowców świetnie zdaje egzamin, u nas jakoś nie wychodzi, mimo że Uchwała Rady Ministrów z 1971 r. i przepisy resortowe, usunęły bariery prawne hamujące rozwój tej formy zatrudnienia. Czyżby więc sam pomysł był chybiony w naszych warunkach? Czy może w międzyczasie zmieniły się one na tyle, że idea półetatowości straciła rację bytu? Systematycznie prowadzone przez centralne instytucje i rozeznanie Ministerstwa Pracy, Plac i Spraw Socjalnych sondaże bliżej oświetlają problem, wskazując zarazem różnorakie drogi wyjścia z istniejącego impasu.

Zatrudnienie w niepełnym wymiarze godzin pracy ma spełniać cele na równi ekonomiczne, jak i społeczne; ma ono ułatwiać matkom małych dzieci godzenie obowiązków zawodowych z domowymi oraz pozyskiwać nowe ręce do pracy, zwłaszcza tam, gdzie ich brak daje się szczególnie we znaki — handlu, usługach, oświacie, służbie zdrowia. Od momentu ukazania się wspomnianej Uchwały, potrzeba rozwoju półetatowości nie tylko nie zmalała, ale wręcz wzrosła. Sytuacja na rynku pracy, szczególnie w dziale usług, zaostrza się, a wyże małżeńskie i macierzyńskie sprawiają, że coraz więcej młodych matek zgłasza zainteresowanie mniej absorbującą czasowo robotą. W praktyce jednak te teoretyczne założenia nie sprawdzają się. Tak więc w roku ub. na półetatych pracowało zaledwie 138

tys. kobiet (w jednym miejscu pracy) spośród zatrudnionych ogółem w gospodarce narodowej blisko 5 mln kobiet. W porównaniu z rokiem 1970 liczba półetatowych pracowników zwiększyła się zaledwie o 34 tys. Liczby mówią, że najwięcej osób na tej zasadzie zatrudnia handel (ok. 24 tys.), następnie przemysł (22 tys.) oraz dział oświaty i wychowania (19 tys.). W ostatnich latach półetatowość ustabilizowała się na mizernym poziomie.

UźRODEŁ tego stanu rzeczy na rynku pracy, który dysponuje — również dla kobiet — coraz bardziej zróżnicowanymi i atrakcyjnymi ofertami. W zestawieniu z nimi praca półetatowa zdecydowanie przegrywa, gdyż jest na ogół zbyt mało atrakcyjna finansowo. Nie wytrzymuje też ona konkurencji z pracą nakładczą, której atutem jest całkowita swoboda rozplanowania roboty. Np. większość kobiet pracujących na półetatatach w 177 zakładach drobnej wytwórczości — gdzie Instytut Pracy i Spraw Socjalnych przeprowadził w ub. r. badanie — zarabiała poniżej 900 zł, 1/4 tych pracowników — do 700 zł miesięcznie. Placę na tym i nawet nieco wyższym poziomie nie stwarzają dostatecznych bodźców, tym bardziej jeśli zważyć uciążliwość dojazdów do pracy. Przesądza też one o rodzaju chętnych. W świetle statystyki okazuje się, że najliczniejszą grupę zatrudnionych na półetatatach stanowią osoby w wieku 60—64 lat.

W praktyce zagubiło się więc jedno z głównych założeń całej koncepcji, która miała być udogodnieniem i szansą głównie dla młodych matek. Analiza liczb mówi bowiem wyraźnie, że na zasadach niepełnego wymiaru czasu pracy zatrudnianie są raczej osoby o niższych w stosunku do przeciętnej kwalifikacjach zawodowych i o niższym poziomie wykształcenia.

JAK uczynić półetat atrakcyjniejszym? Wydaje się, że generalnie biorąc, trzeba zerwać z obowiązującą zasadą, iż „półpraca równa się półplacy” i połowie wszelkich innych szans — na dobrą pozycję w zawodzie, na korzystanie ze świadczeń socjalnych, na możliwość premii, awansu itp.

Obok centralnej nowelizacji niektórych przepisów płacowych, którą przygotowuje Ministerstwo Pracy, Plac i Spraw Socjalnych, duże znaczenie ma tu podejście do tej sprawy przez same zakłady i przedsiębiorstwa. Oferty pracy półetatowej powinny być maksymalnie zróżnicowane i elastyczne, jako że półetat nie musi wcale oznaczać krótszego wymiaru codziennych godzin pracy; również dobrze może to być praca co drugi dzień, przez kilka dni w tygodniu lub co drugi tydzień, czyli jak dyktują potrzeby zakładu i ludzka wygoda.

Dla przemysłu sprawdzoną drogą do większej półetatowości jest łączenie jej z wynagrodzeniem akordowym, które likwiduje płacową barierę, równocześnie zwiększając wydajność. Większa wydajność zresztą — jak wykazało kilka szczegółowych badań — jest istotnym atutem półetatowej formy zatrudnienia. Np. w kilku przedsiębiorstwach w ub. r. zakładach drobnej wytwórczości wydajność pracownic na półetatatach była o dwadzieścia kilka, a nawet ponad 30 proc. wyższa niż ogółu pracowników.

POJĘCIE elastyczności w warunkach przemysłu obejmuje też organizację pracy, której sztywne kanony hamują czterokrotnie zainteresowanie zakładów tą formą zatrudnienia. Chodzi tu o zmienność, o dobór odpowiednich brygad, grup, o opracowanie składanego systemu przygotowywania narzędzi pracy itp. czynniki. Ich zharmonizowanie z wymogami rytmiczności produkcji daje się doskonale ożenić z półetatami, tyle że wymaga giętkiej organizacji.

Z barier resortowych najbardziej dotkliwa, nie tylko dla samego handlu, ale i dla wszystkich klientów, jest obowiązująca w handlu przestarzała zasada materialnej odpowiedzialności. Opracowuje się generalnie zmiany w tym względzie. Piszą „dotkliwa dla klientów”, gdyż na swojej skórze odczuwamy skutki skąpej obsady sklepów, które straszą nas często ogłoszeniami — zamknięte z powodu urlopu, choroby, braku personelu. Półetatowość może stać się tu jedną z istotnych form zaradczych.

BOŻENA PAPIERNIK

KRÓTKO

W północno-zachodniej części Australii w stanie New South Wales stoi samotny domek. Na jego drzwiach od kilku lat wisi ogłoszenie: — Kto chciałby osiedlić się w cichej, spokojnej okolicy — 20 mil do najbliższego sąsiada, 50 mil do stacji kolejowej, 10 mil do wody i lasu, 1000 mil do najbliższego miasta — ten może bezpłatnie zająć domek. Moja żona, niestety, nie panując nad tęsknotą, przeniosła się do miasta... a ja — za nią.

Matka kilkorga dzie-

ci Francesca Chesso w Sardinii weszła przed kilku laty w kolizję z prawem. Według jednak ustawodawstwa włoskiego, nie wolno wzięć kobiet brzemiennych i matek karmiących. Wykorzystując ten paragraf prawny pani Chesso nie wychodzi z „błogosławionego stanu” i teraz spodziewa się już osiemnastego dziecka.

Po czterdziestu latach badań i doświadczeń, Anglik Henry Blake wydał „słownik mowy końskiej”, który ma być pomocny zwłaszcza hodowcom,

by mogli zrozumieć swych „wychowanków”.

Koszty szpitalne w Szwajcarii rosną w szybkim tempie. Od października ub. roku podskoczyły 15 procent. Według urzędowej statystyki, przeprowadzanej co pół roku, koszty podwoiły się w ciągu ostatnich czterech lat. Pocięchą dla Szwajcarów może być tylko fakt, że lekarstwa w tym okresie podrożały tylko o 12,7 procent.

Na międzynarodowej konferencji sportowej w stanie Teksas w Sta-

nach Zjedn., lekarz pewnej drużyny piłkarskiej, wystąpił z projektem, by każda drużyna posiadała swego lekarza, który byłby obecny na wszystkich zawodach. Projektodawca dowodził, że w latach 1965—1973 na skutek obrażeń na boiskach w czasie zawodów poniosło śmierć 38 piłkarzy, pochodzących z drużyn wyższych uczelni, a 22 zostało poważnie rannych. Natychmiastowa zaś pomoc lekarska na stadionie uratowałaby z pewnością niejedno życie.

KRÓTKO

ABSOLWENCI SZKÓŁ PODSTAWOWYCH

ZAKŁAD DOSKONALENIA ZAWODOWEGO
w KRAKOWIE

ogłasza WPISY

w warsztatach szkoleniowych, na rok 1975/76
do klas pierwszych, bez egzaminów wstępnych
w następujących specjalnościach:

- ◆ tokarz, ślusarz-mechanik — 31-108 Kraków, Smoleńsk 9
- ◆ mechanik precyzyjny — 30-009 Kraków, Friedleina 20
- ◆ elektromechanik — 30-548 Kraków, Kościuszkowców 6.

Przy wpisie należy do podania dołączyć:

- życiorys
- świadectwo zdrowia
- kartę informacyjną ze szkoły podstawowej
- świadectwo ukończenia szkoły podstawowej
- trzy fotografie formatu legitymacyjnego.

Uczniowie otrzymują następujące wynagrodzenie:

- w pierwszym roku nauki — 240—300 zł
- w drugim roku nauki — 360—480 zł
- w trzecim roku nauki — 6,20 zł/godz.

Dla wyróżniających się w nauce zawodu będą przyznawane nagrody pieniężne do wysokości 20 proc. wynagrodzenia miesięcznego.

Uczniom znajdującym się w trudnej sytuacji materialnej są przyznawane bezwrotne zasiłki pieniężne.

Ponadto uczniowie mają możliwość korzystania z uprawnień społecznych (imprezy kulturalno-oświatowe, wycieczki, wczasy, obozy).

HUTA im. LENINA w KRAKOWIE zatrudni natychmiast:

- operatorów ruchu kolejowego PKP
- ślusarzy remontowych i konstrukcji stalowych
- spawaczy
- tokarzy
- elektryków
- kowali
- wyfaczarzy
- murarzy
- cieśli budowlanych
- blacharzy
- kierowców samochodowych I i II kat. prawa jazdy
- pracowników niewykwalifikowanych do pracy w produkcji oraz przyuczenia do zawodu manewrowych
- wartowników Straży Przemysłowej — (mężczyzn i kobiety, na warunkach dojazdu do pracy).

Warunki przyjęcia:

- dobry stan zdrowia
- ukończenie 18 lat.

Zapewnia się:

- wynagrodzenie według Układu Zbiorowego Pracy w hutnictwie
- po roku pracy dodatek za deputat węglowy, a po dwóch latach przywileje z tytułu „Karty Hutnika”.

Praca w systemie czterobrygadowej organizacji pracy (trzymianowa lub jednozmianowa).

Dla pracowników zamiejscowych zapewnia się zakwaterowanie w hotelach pracowniczych oraz wyżywienie w stołówkach, po znizowanych cenach.

Do podjęcia pracy należy zgłaszać się:

- z dowodem osobistym
- książeczką wojskową
- legitymacją ubezpieczeniową
- ostatnim świadectwem szkolnym i zawodowym.

Zgłoszenia przyjmuje Dział Kadr Huty im. Lenina. — Dojazd z Dworca Głównego PKP w Krakowie tramwajem linii „4” — (wsiadać na przystanku przed budynkiem Dyrekcji Huty).

Ponadto Zakład Przetwórstwa Hutniczego Huty im. Lenina zatrudni dla potrzeb Walcowni Blach Transformatorowych (w budowie), z terenu byłego pow. bocheńskiego i przyległych:

- techników walcowników
- mechaników oraz ślusarzy po zasadniczej szkole zawodowej do szkolenia na stanowiskach walcowników i operatorów urządzeń walcowniczych
- ślusarzy po zasadniczej szkole zawodowej i technikum — do pracy w utrzymaniu ruchu urządzeń
- 5 kierowców samochodowych I i II kat. prawa jazdy
- tokarzy, frezów szlifiery.

Wymagany uregulowany stosunek do służby wojskowej.

Bliższych informacji udzieli Biuro Personalne Zakładu w BOCHNI, ul. WYGODA, telefon 225-55, wewn. 117.

Praca

OSOBY do dziecka dochodząca lub na stałe przyjmie. Kraków-Nowa Huta, os. Kolorowe 7/73.

MGR inżynier przyjmie na pół etatu pracę w szkolnictwie średnim. — Oferty 74009 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

PILNIE potrzebna dochodząca, Pani, do 8-miesięcznego dziecka. Zgłoszenia: A. Szumierz, Kraków, ul. Reymonta 17/4, blok.

Nauka

KURSY BHP

I, II, III stopnia — organizuje

Zakład Doskonalenia Zawodowego.

Wpisy:

- ◆ Kraków, ul. Dietla 38,
- ◆ Kraków, Mały Rynek 5.

ZAOZNE KURSY

(nauka w niedzielę) dla kierowników zarządzania transportem, kierowców zakładów gastronomicznych oraz kursy dla bufetowych — rozpoczyna

Zakład Doskonalenia Zawodowego.

Wpisy:

- ◆ Kraków, ul. Dietla 38,
- tel. 652-98.

KURSY OBSŁUGI

i KONSERWACJI

dźwięków towarowo-osobowych, obsługi suwnic oraz kierowców wózków akumulatorowych i spalinywych — organizuje

Zakład Doskonalenia Zawodowego.

Wpisy:

- ◆ Kraków, ul. Dietla 38,
- ◆ Kraków, Mały Rynek 5.

KURS

JEZYKA

NIEMIECKIEGO

dla początkujących i zaawansowanych — organizuje Ośrodek Usług Pedagogicznych i Socjalnych ZNP.

Zgłoszenia: Kraków, ul. Karmelicka 32 (oficyna), w godz. 8—15, tel. 305-27 i 360-21.

MATEMATYKA

— korepetycji udziela magister

Zapała, telefon 458-17.

WPISY

na kursy kresleń budowlanych, instalacyjnych, maszynowych oraz kalkulacji i kosztorysowania inwestycji przyjmuje, szczegółowych informacji udziela Zakład Doskonalenia Zawodowego w Krakowie, ul. Dietla 38.

Matrymonialne

SAMOTNI! Duży wybór ofert posiada Biuro Matrymonialne „Westa” — 70-852 Szczecin, skrytka pocztowa 672.

PRAGNIEZ

szczęśliwego małżeństwa? Napisz: Prywatne Biuro „Venus” Koszalin, Kolejowa 7. Blyskawicznie prześlemy krajowe adresy.

Sprzedaj

FIAT 1500, rok 1971, stan bardzo dobry — sprzedam. Os. Azory, ul. Heleny Modrzejewskiej 12 — po godz. 16.

NYSE 501, stan idealny, po kapitalnym remoncie — sprzedam. — Oferty: 38300 Gorlice, tel. 216-46, w godz. 20—9 rano.

MOTOCYKL „WSK” tania sprzedam. Stan b. dobry. Oglądać: Kraków-Czyżyny, ul. Poleska 2, od godz. 16.

SYRENA 104 sprzedam. — telefon 221-95.

NIECKE olejowa z grzałkami do prasownicy elektrycznej — sprzedam. — Jerzy Gabryś, Kraków, ul. Dąbalska 2.

TELEWIZOR „Tosca”, w dobrym stanie — sprzedam. Os. Złoty Wiek 54/66.

Lokale

MATEMATYK poszukuje garsoniery lub pokoju umeblowanego, w Krakowie lub najbliższej okolicy. Możliwe korepetycje. Oferty 73862 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

SAMOTNA, pracująca — poszukuje pokoju przy starszej rodzinie. Czynsz miesięczny. — Oferty 73988 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

GARSONIERE z kuchnią w Nowej Hucie, os. Centrum A, I p., c. o., zamienię na garsonierę podobną, w dzielnicy Krochmalna. Oferty 73977 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

MATKA z dzieckiem — studentka, poszukuje pokoju u osoby, która opiekuje się dzieckiem. — Oferty 73954 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

KRYNICA! Mieszkanie — 2 pokoje i kuchnia, 51 m², centralne ogrzewanie, w II piętro, w centrum, zamienię na podobne w Krakowie, Nowej Hucie lub okolicy. Zgłoszenia: 33-380 Krynica, skrytka poczt. 54.

BYTOM! — Komfortowe, kwaterekowe, 3-pokojowe, w centrum, zamienię na mniejsze w Krakowie. Tel. 81-87-68.

TEATR STU wynajmie pokój dla swych pracowników. — Zgłoszenia: Kraków, ul. Bracka 4/4, tel. 281-44, godz. 9—16.

PIĘKNE dwa pokoje z kuchnią — budownictwo międzywojenne, komfortowe, zamienię na dwa pokoje z kuchnią i garsonierę, względnie 2 X po pokoju z kuchnią, superkomfortowe. Oferty 73657 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

MŁODE małżeństwo poszukuje garsoniery. Zgłoszenia: Nowa Huta, os. Krakowiaków 2/25.

LADNE mieszkanie 2-pokojowe, komfortowe — dzielnica śródmieście, zamienię na 3-pokojowe lub podobne. — Oferty 74046 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

ZAMIEIENIE M-2 Bytom — na podobne w Krakowie. Oferty 74025 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

MIESZKANIE własnościowe — kupię. Może wymagać niewielkiego remontu. Oferty 74031 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

SAMOTNY, pracujący — poszukuje pilnie umeblowanego, niekrepującego pokoju. — Oferty 74037 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

STUDENT poszukuje pokoju lub garsoniery. — Oferty 74059 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

GARSONIERE własnościowa pilnie kupię. — Oferty 74083 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

PIĘKNE, słoneczne M-2 — na os. Widok — zamienię na większe. — Oferty 74058 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

MIESZKANIE własnościowe pekaowskie, 3-pokojowe, kuchnia — sprzedam. Oferty 74066 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

GARSONIERE lub samotnego pokoju poszukuje natychmiast. Oferty 74060 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

MIESZKANIE, 65 m², superkomfortowe, kwaterekowe, w Nowej Hucie, zamienię na mniejsze. — Oferty 74123 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

STUDENTKA I roku UJ poszukuje mieszkania w Krakowie. — Oferty 73965 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

KUPIE dwupokojowe mieszkanie własnościowe, superkomfortowe. — Oferty 74014 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

MALŻENSTWO poszukuje garsoniery na pół roku w Krakowie. Czynsz z góry. 31-231 Kraków, ul. Jabłonna 11.

KUPIE domek jednorodzinny, część willi lub połowę „bliźniaka”. Mam do ewentualnej zamiany mieszkanie kwaterekowe. Oferty 74233 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

POSZUKUJE garsoniery lub niekrepującego pokoju — w Krakowie lub Nowej Hucie. Oferty 74335 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

MALŻENSTWO z trzyletnim dzieckiem pilnie poszukuje niekrepującego pokoju. Oferty 74328 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

MIESZKANIE dwupokojowe komfortowe, 55 m² — wysoki parter, okolice parku, zamienię na równorzędne lub duży pokój z kuchnią. — Oferty 74011 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

DWA bardzo ładne, duże pokoje, kuchnia z wneka, dużym oknem, 2 balkony, II p., komfortowe — 85 m² — międzywojenne, w Podgórzu — na dwa małe pokoje, do I piętra. Oferty 74340 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

INŻYNIER, po studiach, niepalący, poszukuje pokoju. Oferty 74322 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

ŚRÓDMIEŚCIE — zamienię mieszkanie trzypokojowe, z kuchnią (95 m²) — komfortowe, ogrzewanie elektryczne, III p., na dwupokojowe superkomfortowe i garsonierę. Oferty 74317 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

ZDECYDOWANIE kupię w Krakowie pokój z kuchnią, komfortowe, własnościowe. — Oferty 74314 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

SUPERKOMFORTOWE — 2 pokoje z kuchnią, balkonem, rozkładowe, w śródmieściu, zamienię na równorzędne — również w innej dzielnicy. Oferty 74381 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

SPRZEDAM 28 arów ziemi nadającej się pod ogród, względnie szklarnię, w Wielkiej Wsi, obok drogi E-22. Zgłoszenia: Biały Kościół 72.

SPRZEDAM w Skawinie parcelę budowlaną, 20-arową. Wiadomość: Józef Pająk, 32-050 Skawina, ul. Daszyńskiego 15.

OKAZJA — Wola Justowska! Dom 5-izbowy i 17 arów ogrodu — sprzedam. Tel. 622-93.

KUPIE parcelę budowlaną na Azorach lub w okolicy ul. Bronowickiej. Oferty 74382 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

PRZETARGI

Zakłady Budowy i Naprawy Maszyn Drogowych „MADRO” w Krakowie, ul. Fabryczna 7, sprzedadzą W DRODZE PRZETARGU NIEOGRANICZONEGO samochód marki „Żuk”, typ A-03, numer rejestracyjny 03-11 KS, nr podwozia 68734, numer silnika T 04-4960.

Cena wywoławcza wynosi 51.000 zł. Ogólny stopień zużycia pojazdu wynosi 70 proc.

Przetarg odbędzie się w siedzibie „MADRO”, ul. Fabryczna 7, w dniu 10 września, o godzinie 10.

W przypadku nie dośnięcia do skutku I przetargu, ustala się termin II przetargu na dzień następny o godzinie 12.

Samochód można oglądać od 3 do 10 września, w godz. 8—14, w Dziale Głównego Mechanika.

Wadium, w wysokości 5.100 zł, należy wpłacić w kasie Zakładu do dnia 9 września 1975 r.

Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu, bez obowiązku podania przyczyn. K-7030

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Hutnik” w Nowej Hucie zleci w DRODZE NIEOGRANICZONEGO PRZETARGU przedsiębiorstwu państwowemu, spółdzielczemu lub prywatnemu wykonanie zabudowy dwóch skrajnych przełączek wraz z robotami instalacyjnymi w budynku nr 6 na os. Kościuszkowskim w Nowej Hucie.

Termin zakończenia robót do 31. III. 1976 r.

Oferty, w zalakowanych kopertach z napisem „przetarg”, należy składać w Dziale Przygotowania i Rozliczenia Inwestycji SM „Hutnik”, os. XX-lecia PRL, bl. 14 p. 5, w godz. 9—13, który też udzieli bliższych informacji i udostępni do wglądu dokumentację.

W dziale tym nastąpi komisyjne otwarcie ofert w 7 dniu od daty druku niniejszego ogłoszenia, o godz. 12.

Zastrzega się prawo dowolnego wyboru oferenta lub unieważnienia przetargu, bez obowiązku podania przyczyn. K-

Zguby

ZNALAZCĘ aparatu Zenith B, pozostawionego 20. VIII nad Zalemem — uprzejmie proszę o zwrot za nagrodą pod adresem: os. Krakowiaków 3/6.

KARAS Antoni, zam. Nowa Huta, ul. Kłodzka 13, zgubił legitymację studencką, wydaną przez AGH.

Uwaga, uczniowie klas VIII!

**PRZEDSIĘBIORSTWO
BUDOWNICTWA PRZEMYSŁOWEGO
«CHEMOBUDOWA-KRAKÓW»**
Kraków, ul. Stachowicza 18

ogłasza dodatkowe WPISY

do ZASADNICZEJ SZKOŁY BUDOWLANEJ
dla PRACUJĄCYCH
przy KPBP w KRAKOWIE, ul. GROCHOWA 1

w zawodach:

- ◆ MUŁARZ — wiek kandydata 16 lat
- ◆ CIEŚLA — wiek kandydata 16 lat
- ◆ POSADZKARZ — wiek kandydata 16 lat

oraz do ZASADNICZEJ SZKOŁY BUDOWLANEJ ZBP im. A. POLEWKI KRAKÓW-NOWA HUTA, os. Urocz 13

w zawodzie:

- ◆ MONTER KONSTRUKCJI STALOWYCH — wiek kandydata 16 lat.

Nauka trwa dwa lata i rozpocznie się 1 września.

Uczniowie otrzymują wynagrodzenie:

— w klasie I — 520 zł

— w klasie II — 600 zł

oraz

- codziennie, przez cały rok, posiłek regeneracyjny
- mundurek szkolny o wartości 2.000 zł
- legitymację szkolną uprawniającą do 33 proc. zniżki na przejazdy pociągami PKP.

Przy wpisie należy przedłożyć:

- podanie, podpisane przez rodziców
- własnoręcznie napisany życiorys
- kartę informacyjną ze szkoły
- wyciąg aktu urodzenia
- trzy fotografie.

Uczniowie mogą korzystać ze świadczeń społecznych, jak: wczasy, obozy i wycieczki.

Po ukończeniu szkoły Przedsiębiorstwo kieruje absolwentów do Technikum Budowlanego i do pracy na budowy w kraju i za granicą.

Podania przyjmuje Dział Kadr i Szkolenia „Chemobudowa-Kraków”, ul. Stachowicza 18, oraz sekretariaty wymienionych szkół.

ZDROWIEJ i TANIEJ z MARGARYNĄ!

„Moje 100 dni”

We wrześniu „Orbis” proponuje atrakcyjne rejsy po Wiśle z Warszawy do Gdańska

Trzeba przyznać, że krakowski „Orbis” jest jednym z nielicznych biur turystycznych, które starają się maksymalnie uatrakcyjnić swoje usługi. Ot choćby

można przypomnieć cieszące się dużym powodzeniem — a zorganizowane staraniem tego biura — kilkunastominutowe loty samolotem nad Krakowem czy wczasy w mniej znanych miejscowościach Polski południowej.

We wrześniu od 13 do 23 czeka na krakowian nowa niespodzianka. Będą nią chyba rejsy statkiem po Wiśle ze stolicy do Gdańska lub z Gdańska do Warszawy. Z Krakowa podróży zostaną przewiezieni pociągami lub przelecając samolotem do Warszawy. Tam następnie zwiedzanie miasta, a wieczorem rozpocznie się trzy dni trwający rejs statkiem „Gen. Świerczewski” do Gdańska (ten statek Zegluga Warszawskiej będzie pływał na zlecenie „Orbisu”). Po drodze zwiedzanie m. in. Ciechocinka, Torunia i Płocka. Na statku odbywać się będą wspólne zabawy taneczne itp. Organizatorzy zapewniają również doskonałe wyżywienie.

Wariant drugi: przejazd koleją lub przelot samolotem do Gdańska i zwiedzanie tego miasta, czterodniowy rejs do Warszawy, oglądanie zabytków sto-

licy i powrót do Krakowa. We wrześniu „Orbis” planuje cztery takie rejsy (na dwa rejsy bilety są już sprzedane). Jeśli propozycja „Orbisu” spodoba się krakowianom zorganizowane zostaną następne wycieczki. Mogą z nich skorzystać osoby prywatne oraz zakłady pracy (zbiorowe bilety).

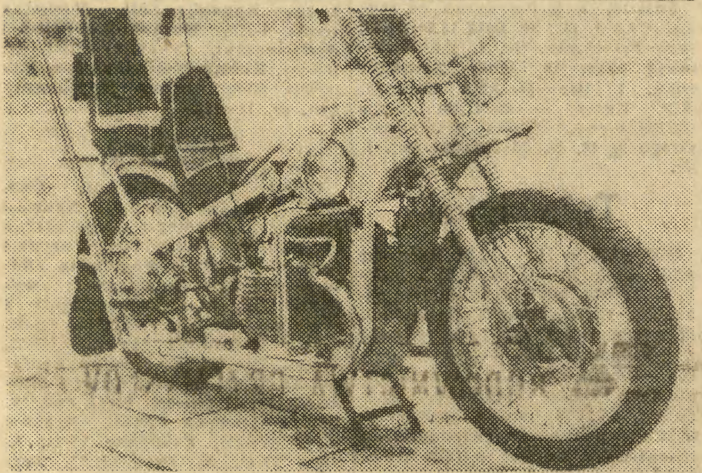
(ja)

W kilku wierszach

Już w dniu 21 sierpnia br. załoga przedsiębiorstw Zjednoczenia Kopalnictwa Surowców Chemicznych w Krakowie wykonała swoje zadania na obecnej 5-letniej w zakresie sprzedaży wyrobów i usług na ogólną wartość 28 mld 429 mln 700 tys. zł.

Do końca roku wartość dodatkowej produkcji w sprzedaży wyniesie ponad 3,239 mln zł — co stanowi przekroczenie planu o 11,4 proc. Z produkcji tej 75 proc. przeznaczonych zostanie na eksport.

Przedterminowym wykonaniem planu załoga przemysłu wydobywczego siarki, soli, barytu itp. wita zbliżając się VII Zjazd Partii.



Czegóż to nie wymyślają miłośnicy motoryzacji dla uatrakcyjnienia i wygody swoich pojazdów? Ten model zaparkowany w os. Stalowym w Nowej Hucie wygląda rzeczywiście imponująco. Jedno tylko nurtuje nas pytanie: czy owe chatupnicze innowacje są zgodne z przepisami technicznymi obowiązującymi w ruchu drogowym? (a2)

Fot. O. HUTNICKI

Przykry finał przygodnej znajomości

Zaopatrzony w alkohol 18-letni Piotr R. z Krakowa wybrał się w nocy z dwoma 16-letnimi dziewczętami na boisko sportowe Szkoły nr 29 przy ul. Dembowskiego w Podgórzu. Podczas „popijawy” dołączyło do nich dwóch młodych ludzi, którzy rychło stali się ofiarami rozbójcu rabunkowego. Dobrana trójka pobita przygodnych znajomych i ograbiła z 1.800 zł, zegarka oraz parasola, uciekając z łupem ogólnej wartości ok. 4.000 zł.

Zaalarmowana nad ranem MO dotarła już po kilku godzinach do przestępczej szajki, odebrała zegarek i parasol, jednakże ze skradzionych pieniędzy zostało tylko 37 zł. Dziewczęta zostały na razie osadzone w Schronisku dla Nieletnich w Czeladzi, natomiast ich pełnoletniemu kompanowi wypadło oczekiwać na rozprawę w areszcie śledczym. (Z)

„Jeżeli się pani nie podoba proszę wysiąść...”

Pospieszny, luksusowy autobus nowosądeckiego PKS-u odjechał w poniedziałek 18 bm. z Muszyny do Krakowa zgodnie z rozkładem jazdy, punktualnie o godz. 16.05. Pasażerowie zostali jednak poinformowani, że w Nowym Sączu będą musieli przesiąść się do innego i chociaż przyczyną przesiadki nie zostały bliżej wyjaśnione nie było powodów do zdenerwowania, gdyż jak zapewnił kierowca i konduktor, każdy z kompletu pasażerów miał zapewnione to samo miejsce.

Niestety, w Nowym Sączu okazało się, że nowy autobus (nr rej. KE-0223, nie posiadający numerów PKS-u) prowadzi nowy kierowca, u którego obowiązują inne porządki. Nowy kierowca zarządził więc, by przesiadający się pasażerowie zajmowali miejsca po kolei, co niektórzy zmuszeni byli uczynić, gdyż ich siedzenia były już zajęte przez osoby, które poprzednio nie jechały. W ogromnym zamieszaniu, jakie powstało (jedna kobieta nawet zemdląca) okazało się, że dla ostatnich przesiadających się miejsc zabrakło, m. in. bez swego miejsca została inwalidka o kulach oraz kobieta z

dwojgiem małych dzieci. Kierowca, który doprowadził do zamieszania dobierając sobie „lebków”, nie tylko nie przejął się powstałą sytuacją, ale również nie zrobił nic, aby ją uporządkować. Aby nie było czasu na interwencję, czym prędzej ze stojącymi ludźmi opuścił dworzec, rzucając pod adresem protestujących niezbyt cenzuralnie uwagi, z których najagradniejszą cytujemy w tytule.

W efekcie kilka osób, które usiadły w Muszynie, pojechało dalej na stojąco, kilkoro dzieci, dla których wykupiono na początku pełne bilety, rodzice musieli trzymać na kolanach, zaś opis atmosfery, jaka zapanała oraz „pyskówek”, ze względów cenzuralnych pozwolimy sobie zastąpić prośbą pod adresem PKS-u o wyjaśnienie całego zajścia.

Mamy nadzieję, że był to jedynie sporadyczny wypadek spowodowany przez nieuprzejmego i nieodpowiedzialnego kierowcę, znany bowiem troskę władz i mieszkańców Nowosądeckiego o zapewnienie turystom jak najlepszych warunków. (1-k)

PS. Nikt ze „starych” pasażerów nie zauważył, aby kierowca inkasował od „nowych” pasażerów należności za bilety, a jak wiadomo do przejeżdżających autobusów kasy biletów nie sprzedają. Może więc warto by przy okazji wyjaśnić, do czego kasy wpłynęła należność za przewóz „nadliczbowych lebków”?

Rozmowy przy herbacie

Jego pasją — prasowa ilustracja

Dzisiaj niezwykle trudno wyobrazić sobie gazetę składającą się wyłącznie z drukowanych kolumn i pozbawioną całkowicie materiału ilustracyjnego, wielu bowiem Czytelników zaczyna „studiowanie” czasopisma właśnie od obejrzenia zdjęć. Nad stroną ilustracyjną wszystkich krakowskich dzienników czuwa FRANCISZEK WAŚKO — kierownik działu chemigrafii w Krakowskiej Drukarni Prasowej.

— Od jak dawna pracuje Pan w tym zawodzie?
— Zaczęłam jako czternastoletni chłopiec 35 lat temu, a więc spędziłem w drukarni całą życie.

— Na czym (oczywiście upraszczając cały proces) polega Pańska zawód?
— Nasz dział wykonuje ilustracje ukazujące się we wszystkich krakowskich gazetach, a także w wielu książkach. Konkretnie polega to na przenoszeniu fotografii czy obrazu na formę drukującą, proces ten odbywa się przez fotografowanie i trawienie na płytach cynkowych.

— W Drukarni Prasowej pracuje wielu doświadczonych znakomitych fachowców, sporo z nich to jed-

nakże ludzie dziś już najmłodsi, którzy niebawem będą musieli odejść na emeryturę, czy szkoli się już ich następców?
— Oczywiście, że tak. Sam szkole przyszłych chemigrafów. Już obecnie 80 proc. naszej załogi stanowią ludzie całkiem młodzi. U nas odbywają też praktyczne uczelnio szkoły poligraficznej. Nasi wychowankowie zdobywają kwalifikacje chemigrafa ze specjalnością trawiacza, fotografa lub kopiisty. Nie mamy nadmiaru chętnych, bo zawód jest trudny, niezdrowy, wymaga dokładności i precyzji, a młodzi wolą pracę łatwiejszą. I u nas także następuje feminizacja, sporo mamy dziewcząt w dziale, wywiązujących się zresztą znakomicie ze swych obowiązków.

Łagów zaprasza

Zarząd Krakowski ZMS, informuje organizację młodzieżową ZMS w zakładach pracy iż są jeszcze wolne miejsca na 14-dniowy obóz do Łagowa w dniach od 2 do 16 września br. Kandydatury należy zgłaszać w ZK ZMS, Al. Słowackiego 48, tel. 300-96 w. 5, codziennie w godz. od 13 do 16.

DLACZEGO...

...na przystanku autobusowym linii 208 przy Skale Kmity (z którego najczęściej korzystają pasażerowie) brak jest tabliczki z rozkładem jazdy i jakiegokolwiek informacji o cenie biletów, gdyż umieszczony na słupie napis: „koniec strefy” — nie nikomu nie wyjaśnia? (a2)

Gdzie się podziały wiewiórki?

Jeszcze kilka lat temu można było spotkać na krakowskich Plantach rude wiewiórki. Były oswojone, jadły z ręki orzeszki, nie bały się kontaktu z ludźmi. Co się z nimi stało? Jak informuje nas dyrekcja Miejskiego Zarządu Zieleni — wiewiórki stanowiące ozdobę naszych Plant przeniosły się w bardziej zaciszne miejsca: do Parku Jordana, Łasku Wolskiego i na... cmentarz Rakowicki. Wielkomięski zgiełk (a zapewne i wymagające się zamieszanie środowiska) wypłoszyły po prostu te miłe stworzonka. To nieodczuwany znak, że życie w mieście staje się coraz uciążliwsze. (a2)

W upały najlepiej być tabędziem...

Fot. JADWIGA RUBIŚ

Z listów do redakcji

Szkoda kabla!

Na Plantach, na głównej alei przy zejściu do pomnika — kolumny Straszewskiego leży już około roku gruby kabel wielożyłowy (jakieś 50 metrów). Świadczy to o marnotrawstwie materiałów i o nieporządku wzbudzającym niepożądane komentarze krajowych i zagranicznych wycieczek oraz poszczególnych osób. Czy musi tak być i po co? Wl. Jarosz, Poznań

Nowy salon „Desa”

W zabytkowych pomieszczeniach przy ul. Mikołajskiej 10, gdzie w czasie prac remontowych odkryto siedemnastowieczny, polichromowany strop, otwiera swój kolejny salon krakowska Desa. Przyjmie on część agendy antykwarium mieszczącego się w Sali Hetmańskiej przy Rynku Gł. 17, gdzie z kolei rozpocznie się remont.

Salon przy ul. Mikołajskiej specjalizować będzie się w dawnej rzeźbie i malarstwie polskim i zagranicznym Program jego działalności przewiduje również pokazy, ekspozycje kolekcji przeznaczonych dla muzeów i kolekcjonerów prywatnych, wykłady wybitnych znawców malarstwa.

Tak więc po Kramach Dominikańskich, Desa zyskuje następny, piękny lokal. W swych planach ma jeszcze otwarcie salonu mebli antycznych i wy-

posażenia wnętrza przy ul. Ku-pa 2.

Salon przy ul. Mikołajskiej czynny będzie od 28 sierpnia br.

Kiepskie czasy dla pijanych kierowców

Dla wszystkich, którzy po wypiciu alkoholu ośmielają się usiąść za kierownicą, nastąpiły ciężkie czasy. Podczas ostatnich wzmogionych działań MO na ulicach naszego miasta nie udało się przesłaniać niestrzeżonych kierowców. I tak, na ul. Radzikowskiej został zatrzymany znajdujący się w stanie wskazującym na wypicie alkoholu Józef K. z Krakowa, prowadzący ciężarówkę „star”, własność Przedz. Surowców Włóchnych. Na ul. Puszkina okazał się niestrzeżony 27-letni Janusz F. z Krakowa, kierujący „svreną”, a na ul. Okólnej 30-letni Andrzej M. z Krakowa, prowadzący „żuka”. Milicja wszczęła przeciwko nim postępowanie karno-administracyjne. (Z)

W roku szkolnym 1975/76 prym wiedzie matematyka

Na 5 dni przed rozpoczęciem roku szkolnego dla szkół ponadpodstawowych odbyła się wczoraj z udziałem II sekretarza KK PZPR — Andrzeja Czyży i dyrektora departamentu Ministerstwa Oświaty i Wychowania — Edwarda Kukli — konferencja dyrektorów liceów ogólnokształcących, szkół zawodowych oraz placówek opiekuńczo-wychowawczych. Narada poświęcona była głównym zadaniom w dziedzinie rozwoju i modernizacji szkolnictwa w krakowskim województwie miejskim w nowym roku szkolnym.

Rok 1975/76 został ogłoszony we wszystkich szkołach rokiem matematyki. Nauce tego przedmiotu, a szczególnie zastosowaniu nowych, bardziej efektywnych metod nauczania szkoły — będą musiały poświęcić szczególną uwagę. Doskonale metody nauczania obejmie nie tylko matematykę, lecz także język polski, rosyjski i inne przedmioty. Obok dydaktyki, drugim podstawowym zadaniem szkoły jest — jak co roku — praca wychowawcza z młodzieżą. Pomoże w tym na pewno wchodzący w życie 1 września kodeks ucznia, z którym zarówno kadra dydaktyczna jak i młodzież szkolna wiąże duże nadzieje.

Do pracy wychowawczej wiąże się w tym roku, z bardzo atrakcyjnym programem (przed-

stawionym podczas konferencji), Harcerska Służba Polsce Socjalistycznej. Dużą wagę przywiązuje się do kształtowania laickiego światopoglądu młodzieży szkolnej.

W czasie narady — zwrócono także uwagę na konieczność zmiany modelu pracy wychowawczo-oświatowej i kulturalnej w internatach oraz kontynuowanie pracy resocjalizacyjnej nie tylko poprzez budowanie nowych zakładów wychowawczych.

Ciekawą inicjatywą środowiska krakowskiego (podjęta już wcześniej, lecz obecnie wymagająca skorygowania w związku ze zmianami administracyjnymi) jest objęcie przez miejskie szkoły średnie wszechstronnej opieki nad szkołami we wsiach.

Podobnie jak w roku ubiegłym, ferie zimowe dla szkół podstawowych i wszystkich typów szkół ponadpodstawowych trwać będą w naszym województwie w dniach 19—31 stycznia 1976. (es)

Dziękujemy...

...49 uczestnikom Krakowskiej Wyprawy Harcerskiej „Hiszpania 75” za serdeczne pozdrowienia i gromkie czuwanie przesłane z trasy biegnącej przez CSRS, RFN, Szwajcarię, Francję i Andorę.

CYRK WIELKI pod dykcją DIN-DONA

od środy 27 sierpnia w Krakowie — w Podgórzu — obok mostu Grunwaldzkiego PRZEDSPRZEDAŻ BILETÓW PROWADZA: „ORBIS” I „FILMOTECHNIKA”

Z tej mąki będzie chleb



UDANY SEZON pływaków SZS-AZS Jordan

ROK SZKOLNY 1974/75 był wyjątkowo udanym sezonem dla młodych pływaków SZS-AZS Jordan — klubu działającego w kategorii „A” (rocznik 1964), młodzików (roczniki 1962—63) i juniorów (roczniki 1960—61) reprezentanci SZS-AZS Jordan zdobyli aż 20 medali, w tym 8 złotych, 5 srebrnych i 7 brązowych. Przypomnijmy tylko ostatnie sukcesy pływaków tego klubu: w letnich mistrzostwach Polski młodzików Małgorzata Różycka zdobyła dwa złote medale w wyścigach na 100 m (1.22,0 min. — rekord Polski) i 200 m st. klasycznym, a Iwona Węglowska dwukrotnie zajęła trzecie miejsca w wyścigach na 100 i 200 m st. grzbietowym. Podczas Spartakiady Młodzieży (impreza równoznaczna z mistrzostwami Polski juniorów) Anna Chełchowska wywalczyła dwa srebrne medale w wyścigach na 100 i 200 m st. klasycznym.

W minionym sezonie pływaczki SZS-AZS Jordan ustanowiły dziewięć rekordów Polski w różnych kategoriach wiekowych: Anna Chełchowska cztery razy Małgorzata Różycka i Agnieszka Czopek po dwa razy oraz Violeta Łabza. Te cztery zawodniczki oraz Iwona Węglowska i Robert Kominiak powołani zostali do kadry narodowej.

Pomyłka sędziów...

PODCZAS niedawnych zawodów pływackich o Puchar Europy w Tours zawodniczka Unii Tarnów Anna Skolarczyk wygrała wyścig na 100 m st. klasycznym, a sędziowie podali czas Polki — 1.16,18 min. Po weryfikacji wyników organizatorzy zawodów nadesłali oficjalny komunikat, z którego wynika, że Skolarczyk uzyskała wynik 1.15,14 min., co stanowi nowy rekord Polski. Wynik ten wprowadza Skolarczyk do światowej czołówki — dały on polskiej pływaczce brązowy medal na mistrzostwach świata w Cali.

Kręglarze na start!

Z OKAZJI Dni Kolarza na kręgielni PZK w Krakowie przy ul. św. Filipa 6 w dniach 8. IX — 11. IX. zostanie zorganizowany masowy turniej kręglarski dla niezrzeszonych kobiet i mężczyzn (od lat 12). W dniu 9. IX. startować będą inwalidzi — również kobiety i mężczyźni niezrzeszeni. Organizatorem turnieju jest Krakowski Oddział Wojewódzki Poznańskiego Związku Kręglarzy oraz Wydział Kultury Fizycznej i Turystyki Urzędu m. Krakowa. Zmagania turniejowe rozpoczną się będą codziennie (w w/w dniach) o godz. 16.30.

Jak więc widać, sukcesy są naprawdę duże. Sekcja pływacka SZS-AZS Jordan, jeśli chodzi o pracę z młodzieżą, wysunęła się na pierwsze miejsce w naszym województwie. O planach działalności sekcji w nadchodzącym roku szkolnym rozmawiamy z trenerem, mgr Jackiem CHOYNOWSKIM.

— Obecnie w sekcji trenuje 140 zawodniczek i zawodników. Podzieliliśmy ich na kilka grup w zależności od wieku i umiejętności sportowych. Takich grup jest aktualnie siedem: trzy zespoły najmniej zaawansowanych (nie posiadają jeszcze klas sportowych), również trzy grupy średnio zaawansowanych oraz jedną, już wyczynową. Ten zespół liczy 21 pływaczek i pływaków, dla których sporządziliśmy specjalny rozkład zajęć. Przed wszystkim — dzięki pomocy dyr. Pałacu Młodzieży, Kuratorium i Szkolnego Związku Sportowego — postaraliśmy się, aby wszyscy chodzili do jednej szkoły — nr 75 przy ul. Grunwaldzkiej, która ma kryty basen. Program zajęć tej grupy wygląda następująco: między godz. 7.30 a 8.40 odbywa się trening, później sportowcy uczestniczą normalnie w lekcjach, z kolei jedzą obiad w szkole, po którym uczą się, z tym że opiekują się nimi wtedy specjalnie przez nas zaangażowani studen-

ci. Po nauce, już po południu, odbywa się jeszcze jeden trening, który trwa półtorej godziny. W tym miejscu chciałbym podkreślić bardzo życzliwy stosunek do naszej działalności dyr. Szkoły Podstawowej nr 75, mgr MARII BYRSKIEJ. W przyszłości planujemy, oczywiście za zgodą Kuratorium, utworzenie przy ul. Grunwaldzkiej szkoły sportowej o profilu pływackim Tyle o naszych wyczynowcach. Jeśli zaś chodzi o grupy mniej i średnio zaawansowane, to trenują one w krytym basenie w Pałacu Młodzieży przy ul. Krowoderskiej. Od 1 września zajęcia z młodzieżą w tych grupach obejmują: mgr Jerzy Woźniak — student IV roku AWF Marek Więcek. Jestem przekonany, że nasza praca przyniesie jeszcze lepsze rezultaty niż w minionym roku szkolnym.

— Dziękujemy za rozmowę i życzymy zrealizowania ambitnych zamierzeń. (KAS)



Czterech krakowian w kadrze Orłat

Już jutro w Rzeszowie młodzieżowa reprezentacja Polski rozegra towarzyski mecz piłkarski z zespołem ZSRR, a w tydzień po nim wystąpi w Mielcu w eliminacyjnym spotkaniu młodzieżowych mistrzostw Europy z Bułgarią.

W 17-osobowej kadrze znaleźli się: bramkarze — S. Burzyński (Widzew) i A. Fischer (Górniki); obrońcy — R. Wojtowicz (Szombierki), J. Kraska (Gwardia), Z. PŁASZEWSKI (Hutnik Kraków), W. Rudy (Zagłębie S.), W. Tumiński (Legia), R. Per (Stal M.); rozgrywający i napastnicy — A. GARLEJ, K. KMIECIK, M. KUSTO (wszyscy Wisła), Z. Rybotycki, T. Pawłowski (obaj Śląsk), Z. Hnatio, W. Karas (obaj Stal M.), G. Ostalczyk

MOSKWA. Podczas międzynarodowego turnieju hokeja na lodzie o nagrodę „Sowieckiego Sportu”, reprezentacja Polski pokonała w I spotkaniu Rumunię 3:0 (3:0, 1:0, 5:0) oraz uległa radzieckiej drużynie Krylia Sowiětów 3:12 (0:3, 1:3, 2:3).

SZTOKHOLM. W lekkoatletycznym mityngu W. Kozakiewicz wygrał konkurs skoku o tyczce wynikiem 5,40 m, a J. Pusty zwyciężył w biegu na 110 m ppł rezultatem 13,7 sek.

WARSZAWA. Do kraju powróciła ekipa polskich modelarzy samolotowych, która w bułgarskiej miejscowości Płowdiw na mistrzostwach świata modeli swobodnie latających z napędem gumowym zdobyła tytuł wicemistrzowski.

Telegraficznie

POLANICA-ZDRÓJ. W XIII międzynarodowym turnieju szachowym o memorial arcyksięcia Akliby Rubinstejna pierwsze miejsce ex aequo zajęli J. Awerbach (ZSRR) i J. Placheta (CSRS) wyprzedzając Polaka Z. Dode.

HAWANA. Podczas międzynarodowego turnieju młodych siatkarzy reprezentacja Polski uległa zespołowi ZSRR 0:3 (0:13, 5:15, 7:15) i zajmuje aktualnie 4 miejsce w tabeli.

PRAGA. Po 4 etapach kolarskiego wyścigu dookoła Słowacji stawce rywali przewodzi P. Kambala (CSRS), a najlepszy z Polaków J. Majchrowski zajmuje 5 lokatę.

Co - Gdzie - Kiedy?

26	WTOREK
SIERPNIA	Mari, Zefiryna

Teatry

Barbakan — Teatr STU 20.30
Exodus. Modrzewskiej 19.15
Kameralny 19.15 Pokój na godziny.

Kina

Kijów 16.15, 19.30 Ziemia obiecana (pol. l. 13), Uciecha 15.45, 18, 20.15
Zeznanie komisarza policji przed prokuratorem republiki (wl. l. 15), Warszawa 16, 18, 20 Wążź (USA l. 13), Wolność 15.45, 18, 20.15
Charley Varrick (USA l. 13), Apollo 15.45, 18, 20.15 Joe Kidd (USA l. 13), Wanda 15.45, 18, 20.15 Peppino podbija Amerykę (wl. l. 15), Sztućka 16, 18, 20 Znikąd do nikąd (pol. l. 15), Mi Gwardia (Lubicz 15) 14.45, 17, 19.15 Alfredo, Alfredo (wl. l. 18), Wrzos (Zamojskiego 50) 13.45, 18, 20.15 Cezar i Rozalia (fr. l. 15), Wisła (Gazowa 21) 15 Polska goła! (pol. b.o.), 18, 20 Cześć artyście (fr. l. 15), Pasaż (Pasaż Bielański) 15, 16, 17 Przygody Bolka i Lolki, 18, 20, 22 Francuski łącznik (USA l. 15), Ugorek (os. Ugorek) 17, 19 Sutejska (jug. l. 15), Maskotka (Dzierżyńskiego 55) 15.30 Ten trzeci (NRD l. 15), 17.30, 19.30 Zerwanie (fr. l. 18), Podwawelskie (Komandosów 21) 16, 19 Janosik (pol. b.o.), Teęza (Praska 32) 17, 19 Winnetou i król nafty (jug. b.o.), Kultura (Rynek Gł. 27) 18, 20.15 Król, dama, walet (RFN l. 18), Mikro (Dzierżyńskiego 3) 16, 18, 20 Zemsta wilka morskiego (rum. b.o.), Związkowiec-studynje (Grzegorzewska 71) 18, 20.15 Czyż nie dobieja się koni (USA l. 15).

KINA W NOWEJ HUCIE

Świt 16, 18, 20 Pojedynek na szosie (USA l. 15), M. Sala 15.30, 17.30, 19.30 Przemiana (fr. l. 15), Światłowid 15.45, 18, 20.15 Zasadzka (rum. l. 15), M. Sala 15, 17.15, 19.30. Kamo — ostatnia misja (ZSRR b. o.), Sfinks (Majakowskiego 2) 16, 18, 20 Kraksa (wl. l. 15).

Telewizja

WTOREK — I: 16.25 Program dnia. 16.30 Dziennik. 16.40 Obiektyw. 17 Na wielkim i małym ekranie. 17.30 Lato z pomysłem. 17.35 Nie tylko dla pań. 18 Lato z pomysłem. 18.05 Fakty — opinie — hipotezy. 18.35 Lato z pomysłem. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.20 Lato z pomysłem. 20.25 Przypomnienia, radzimy. 20.30 Hiszpanki w Paryżu — film hiszp. 22.05 Teatr ruchu. 22.35 Dziennik. 22.50 Reklama. 22.55 Wiadomości sportowe.

WTOREK — II: 17.25 Program dnia. 17.30 Wyrok — film ser. pr. CSRS. 18.15 Zagraniczny film dokument. 18.35 Orkiestra deła MPK w Poznaniu. 19 Kronika. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.20 Bomba L. 20.50 U progu kariery 21.15 „24 godziny”. 21.25 Teatr Sensacji: Pani Widmo. 22.35 Oferty.

ŚRODA — I: 10 Huśtawka — film radz 16.10 Program dnia. 16.15 Dziennik 16.25 Obiektyw. 16.45 Na każdym kilometrze — film pr. bulg. 18.20 Patrol. 18.40 Teatr TV na świecie — Oldrich Danek „Sova”, spektakl TV czeskosłowackiej. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.20 Zbrodnia w klubie tenisowym — film wt.-jug. 21.45 Interstudo.

Wystawy-muzea

Wawel-komnaty (wt. 9—14.15 i 15—17, śr. 12—18), Skarbiec i Zbro-

Johna (wt. 10—13.30, śr. 12—18), Zamek i Muzeum w Pleśkowej Skale (wt. 12—18, śr. 10—16), Muzeum Lenina, Topolowa 5: Lenin w Polsce, „Lenin a niepodległość Polski” (wt. 9—13, śr. 9—12), Oddział ul. Kr. Jadwigi 41: Mieszkanie Lenina (wt. 9—13, śr. niecz.), w Poroninie (wt. 9—13, śr. 16), w Białym Dunaju (wt. 9—13, śr. niecz.), Muzeum Historyczne — Oddziały: Jana 12: Dzieje i kultura Krakowa (wt. 9—15, śr. 11—18 wt. wolny), Szpitalna 21: Dzieje teatru krak., Rzeźby K. Kaczora (wt. 11—18 wt. wolny, śr. 9—15), Wieża Ratuszowa (wt. 8.30—14.30, śr. 10.30—17.40), Muzeum Narodowe — Oddziały: Sukiennice, Galeria polskiego malarstwa: rzeźby 1764—1900 (wt. 10—16, śr. niecz.), Dom Matejki, Floriańska 41: Chwała oręża polskiego, Baalistyczne obrazy i rysunki J. Matejki (wt. niecz., śr. 10—16), Szekalskich, pl. Szczepański 9: Pol. malarstwo i rzeźba do 1764 r. (wt. 10—16, śr. niecz.), Czartoryskich, Piłarska 5: Wyst. arcydzieł ze zbiorów Czartoryskich (wt. 9—16), Nowy Gmach, al. 3 Maja 1: Polskie malarstwo i rzeźba XX w., Rysunek, grafika, fotografia i książka J. Wernera, Grafika Zielonego Balonika (wt. niecz., śr. 12—13 wt. wolny), Archeologiczne, Pośelska 3: Starożytność i średniowiecze Małopolski, Kolekcje zabytków archeologicznych średniowiecznej (wt. 14—18, śr. niecz.), Podziemia kościoła św. Wojciecha: „Dzieje Rynku krak.” (wt. 9—16), Etnograficzne, pl. Wolnica 1: (wt. niecz. śr. 10—18), Przyrodnicze, Stawkowska 17: Fauna Polski (wt. 9—13), ZPAF, ul. Anny 3: Lhotsze — Himalaje — Nepal (wt. 9—18), Galeria Sztuki Współczesnej, Bracka 2: Rysunek W. Sas-Nowosielskiego (wt. 9—11—18), Floriańska 34: Biżuteria — umiast J. Bożka (wt. 11—19), N. Huta, al. Róż 3: Malarstwo E. Gondka, E. Soleckiego i Zb. Szymańczyka (wt. 9—11—18), Rydlówka, Tematka 28: (wt. 9—11—14), KTF, ul. Boh. Stalingradu 13: Venus 73, cz. I (codz. 9—21), Kopalnia Sól, Wieliczka (codz. 8—18), Muzeum Lotnictwa i Astronautyki, Czyżyny (wt. 9—10—14), Kramy Dominikańskie, Stolarska 8/10: Pejzaż współczesny (wt. 9—11—18).

Dyżury

Chir.: Trynitarska 11, Chir. dzieci: os. Na Skarpie, Neuroł.: Kobierzyn, Urolog.: Grzegorzewska 18, Okulist.: Witkowiec, Laryng.: Kopernika 25a, Pogotowie Ratunkowe: Siemiradzkiego 1: wypadki tel. 09, zachorowania i przewozy: 380-55, Podgórze 625-50, 687-57, Grzegorzki 109-01, 105-73, Pogot. MO tel. 07, Telefon Zaufania 371-37 (15-22), dla dzieci i młodzieży 611-42 (14—18), Straż Poż. 08, Pomoc Drogowa PZMot Kraków 417-60 (7—22), Zakopane 27-97, N. Targ 29-42, N. Sacz 208-23, Tarnów 39-95 (7—16), Informacja i Usługach, Mały Rynek 5, tel. 565-88, 228-56, Nowa Huta: Pogot. MO tel. 411-11, Pogot. Ratunk. 422-22, Straż Poż. 433-33, Dyżur pediatr. dla Nowej Huty, Szpital w Nowej Hucie, Informacja kolejowa zagr. 222-48, kraj. 238-80 do 85, 598-15, Informacja kodowa tel. 413-54 (dla N. Huty), 203-22, 203-42, 384-23, 230-19, Poradnia d.s. Wychowania Seksualnego Młodzieży, Michałowski 12, tel. 362-30 (15—18), Milicyjny Telefon Zaufania 218-41 całą dobę, 262-33 (8—16), Krak. Tow. Świadomego Macie „czyństwa, Młodz. Poradnia Lekarska, ul. Boh. Stalingradu 13, tel. 578-08 (codz. 9—18), Wizyty domowe lekarzy chorób dzieci — Lek. Spółdz. Pracy, tel. 583-43, 585-86 (15—23.30), Informacja Turyst. „Wawel-Tourist”, Pawia 3, tel. 260-91 (8—20).

Apteki

Rynek Gł. 42 (tien), pl. Wolność 7, Pstrowskiego 94 (tien), Nowa Huta — Centrum A, bl. 3 (tien).

Różne

ZOO (Lasek Wolski) od godz. 9 do zmroku.
Ogród Botaniczny (Kopernika 27) od 10 do 17.
Salon Gier Sport. — ul. Marka 34 — Planty (codz. 10—21).
Wesołe Miasteczko, N. Huta — Bienczyce (13—21).

Radio

PROGRAM II
Dzienniki: 4.30, 5.30, 6.30, 7.30, 8.30, 11.30, 13.30, 15.30, 18.20, 21.30, 23.30.

WTOREK
17.45 Wakacje z mistrzami — wybitni polscy instrumentalści — K. A. Kulka, H. Czerny-Stefańska, E. Stefańska-Lukowicz, K. Wilkomirski. 18.10 „Listy z prowincji” — fel. W. Molika. 18.40 „Drogi poznania” — reportaż o latających talarzach. 19.00 Laureaci międzynarodowych nagród Ministra Kultury i Sztuki — W. Kilar. 19.15 47 lekcja języka angielskiego. 19.30 Magazyn literacko-muzyczny pt. „Muzyka na wodzie”. 21.00 Chwila muzyki. 21.05 „Przeskokczy śmierć” — rep. lit. B. Markowskiej. 21.45 Wiadomości sportowe. 21.55 „Gdy nie ma ich w domu” 22.10 Co panowie na 40? 22.20 Radiowy Tygodnik Kulturalny. 23.00 Luigi Cherubini — Symfonia D-dur. 23.35 Co słychać w świecie. 23.40 Orlando di Lasso: Motety.

Na UKF 88.75 MHz — w Krakowie 19.43 „Rozmowa z Temida”, 19.45—21.30 Program stereofoniczny.



Podczas międzynarodowego mityngu lekkoatletycznego w Berlinie Zachodnim, Francuz Guy Druet (na zdjęciu pierwszy z lewej) ustanowił rekord świata w biegu na 110 m ppł. uzyskując czas 13,0 sek. W biegu tym Polak Leszek Wodzyński (na zdjęciu w jasnej koszulce) zajął 3 miejsce.

Fot. CAF

— Wiedziała pani, kiedy ją można zastać?
— Tak.
— Wiedziała pani, jak spędza dzień?
— Zawsze tak samo.
— Rankiem chodziła na zakupy, czy tak?
— Tak.
— Po obiedzie, o ile dobrze sobie przypominam, drzemała jakiś czas w fotelu.
— Potakującą skinęła głową.
— Później, jeśli pogoda była ładna, szła do ogrodu Tuilleries i siadała na ławce.
— O tym wszystkim już mówiliśmy.
— Mam powody, żeby to powtórzyć. Nie lubiła jej pani?
— Nie.
— Ciągle miała pani do niej żal o te nędzne sto franków, które dała pani, kiedy będąc w ciąży prosiła ją pani o pomoc?
— Takich rzeczy się nie zapomina.
— Ale mimo to chodziła pani do niej. Ile razy w roku?
— Nigdy nie liczyłam.
— W miesiącu?
— Raz. Czasem dwa.
— Zawsze o tej samej porze?
— Prawie zawsze. Kończy pracę o szóstej. W lecie o tej porze wracała do domu.
— Prosiła, żeby pani usiadła?
— Nie czekałam, aż poprosi. Bądź co bądź to była ciotka.
— I była pani jej jedyną spadkobierczynią?
— Tak.
— Myślała pani o tym?
— Mówiłam sobie, że to mi ułatwi starość. Zawód masażystki jest cięższy, niż się sądzi i wymaga siły fizycznej. Za kilka lat będę za stara.
— Na razie pożyczła pani od niej pieniądze.
— Czasami. W moim zawodzie nie zawsze się zara-



bia. Na przykład w czasie wakacji większość moich klientów wyjeżdża z Paryża, niektóre na dwa, trzy miesiące.
— Klóciłyście się z ciotką?
— Nigdy.
— Wyrzucała jej pani skąpstwo?
— Nie.
— Znała pani uczucia?
— Przypuszczam, że tak.
— Wiedziała pani, że nie trzyma w domu większy sum?
— Wiedziłam.
— Kto zdjął odcisk z zamka?
— Nie ja.
— A więc pani kochanek?
— Nigdy mi o tym nie mówił.
— Ale pokazał pani dorobiony klucz?
— Nigdy nie miałam klucza.
— Już zaczyna pani kłamać. Miała pani nie tylko klucz do mieszkania, ale i do komórki wuja Antoine, na drugim końcu korytarza.
— Milczała, jak skarcone i uparte dziecko.
— Mam dla pani złą wiadomość, być może w związku z tym zmienia pani swoje zeznania. Byłem przedwczoraj w Tulonie.
— Zadrzała. Wiedziała więc, że Marcel wyjechał jednak do tego miasta.
— Przede wszystkim niech pani przyzna, żeście się

nie pokłócili i że nie wyrzuciła go pani.
— Może pan myśleć, co się panu podoba. Nie mam na to wpływu.
— Ta kłótnia o to, że się wyleguje w łóżku, była komedią odegraną na moją intencję.
— Nie drgnęła.
— Widziałem się z nim w Tulonie. Wiedziała pani, rzecz jasna, po co tam pojechał?
— Nie.
— Znowu pani kłamie. Parę kilometrów pod miastem stoi willa zamieszkała przez niejakiego Pepito Giovanni. To były pretepcja, który się ustakował i prowadzi teraz różne poważne interesy. Przypuszczam, że Marcel pracował kiedyś dla niego, ale był tylko drobnym trybikiem w tej machinie. Marcel nigdy nie był prawdziwym gangsterem, a tylko małym oszustem, właściwie statystą.
— Dostrzegł błysk wściekłości w oczach kobiety, nie odczytał się jednak.
— Zgadza się pani ze mną?
— Nie mam panu nic do powiedzenia.
— Przepraszam panią na chwilę.
— Znowu podniósł słuchawkę i tym razem połączono go ze śledczym.
— Tutaj Maigret. Czy mogę wpaść na chwilę?
— Czekam na pana. Proszę się pospieszyć, bo za dziesięć minut mam przesłuchanie.
— Zostawił swoją klientkę sam na sam z Lapointem i pchnął drzwi prowadzące do sądu.
— Jak posuwa się śledztwo?
— Nie chcę zbyt szybko się spieszyć, ale mam nadzieję, że dziś je zakończę. W sobotę byłem w Tulonie, zaszły tam różne wypadki, o których zaraz panu opowiem. Na razie potrzebny mi nakaz aresztowania na nazwisko Angla Louette.
— Czy to siostrzenica?
— Tak.